

读解教育的 理念与实践

王志强/著

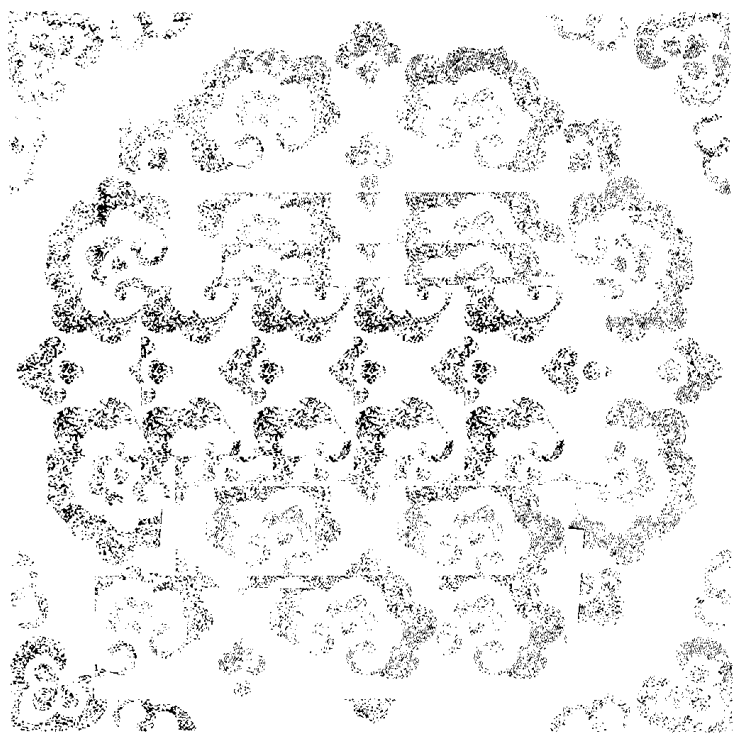


中国社会科学出版社

内蒙古师范大学文学院学术出版基金资助出版

读解教育的 理念与实践

王志强/著



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

读解教育的理念与实践 / 王志强著. —北京: 中国社会科学出版社, 2012. 8

ISBN 978 - 7 - 5161 - 1192 - 5

I. ①读… II. ①王… III. ①阅读课 - 教学研究
IV. ①G423.02

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 150575 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 任 明
责任校对 王兰馨
责任印制 李 建

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京奥隆印刷厂
装 订 北京市兴怀印刷厂
版 次 2012 年 8 月第 1 版
印 次 2012 年 8 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 15
插 页 2
字 数 235 千字
定 价 50.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换
电话: 010 - 64009791
版权所有 侵权必究

序

读解即阅读理解，读解书面符号是人类智慧的特质。通过读解，人们积累知识、享受文化，步入可与自然媲美的书面符号世界；通过读解，人们传播信息、组织生产、创造物质财富。读解创造了人类的文明；也造就了文明的人类。读解行为重要，读解教育更重要。阅读理解书面语不是人的本能，会读善解是教化的结果。读解教育引领我们进入阅读状态，引领社会走向文明昌盛。

母语口语教育以家庭教育和社会教育为主，书面语教育以学校教育为主，自古以来，读解教学就是学校教育的基本内容。要提高全社会的阅读水平，必须提高学校读解教育的水平，提高教师自身的读解能力与课堂教学质量。研究读解教育的理念与实践是发展学校读解教育的基础，亦是语文教师教育的核心内容。

如何研究读解教育？哲学与哲思引领我们探索读解现象的本质；悠久的中华教育理念将决定中文读解教育的文化特征；丰富的异域学术思想能拓宽我们的视野，促使我们在反思中前行。如何改进目前的读解教育实践？首先要提高语文教师的读解能力和教学能力。教师要建立正确的、开放的读解理念，重视文体教学设计和课堂教学语言，重视本地区的语文教学研究。

读解教育研究内容多、任务重，必须关注理论与实践这两个方面。未来的公民需要良好的读解教育；社会需要良好的读解氛围。本书在读解教育理念的确立和实践落实两个方面都作了积极探索，学术视野开阔，见解深刻、独到。希望更多的学人参与读解理论与实践的整合研究，完善当代的读解教育理论体系，为提高国民的读解素质作出努力。

李 瑛

2011年12月于呼和浩特

目 录

第一章 读解教育的哲学解释学理念	(1)
第一节 哲学解释学的理论要义	(2)
一 关于伽达默尔	(2)
二 读解经验的解释学分析	(3)
三 理解的历史性	(6)
四 解释的语言性	(9)
第二节 读解教育哲学解释学理念的构建	(11)
一 20 世纪西方读解理念的变革	(11)
二 发现读解教育的解释学特征	(15)
三 树立读解教育的历史性理念	(18)
四 确认读解释义的语言本体地位	(23)
第三节 读解教育哲学解释学理念的应用	(26)
一 确立新的师生关系	(26)
二 注重理解的多样性	(30)
三 注重融合, 实现对话	(34)
第二章 读解教育理念的传承与借鉴	(41)
第一节 我国读解教育理论的沿革	(42)
一 我国古代的读解教育思想	(42)
二 我国传统的读解教学	(48)
三 我国近、现代读解教育的发展	(51)
第二节 西方读解教育理论的源流	(55)
一 欧洲古代教学理论概述	(55)
二 欧洲文艺复兴时期及近代的教学理论	(61)
三 欧美当代读解教育理论	(70)

第三章 语文教师读解能力的培养	(76)
第一节 智力运作能力培养	(76)
一 言语感知能力的培养	(76)
二 语义判别能力的培养	(80)
三 教学语言构思能力的培养	(85)
第二节 读解教学设计能力的培养	(89)
一 制订教学计划能力的培养	(89)
二 课型设计能力的培养	(90)
三 教学过程设计能力的培养	(93)
四 编写教案能力的培养	(93)
五 开发课程资源能力的培养	(95)
第三节 课堂读解教学能力的培养	(96)
一 课堂导入能力的培养	(96)
二 课堂对话能力的培养	(99)
三 言语分析能力的培养	(103)
四 板书设计能力的培养	(107)
五 作业设计能力的培养	(110)
第四章 课堂读解教学设计	(116)
第一节 实用文读解教学设计	(116)
一 记叙文读解教学设计	(116)
二 说明文读解教学设计	(125)
三 议论文读解教学设计	(129)
第二节 文学作品读解教学设计	(137)
一 诗歌读解教学设计	(137)
二 散文读解教学设计	(144)
三 小说读解教学设计	(152)
四 文学剧本读解教学设计	(157)
第三节 文言文读解教学设计	(167)
一 文言文读解教学的目的	(168)
二 文言文读解教学的要点	(169)
三 文言文读解教学设计示例	(170)

第五章 初中汉语文阅读教材研究	(174)
第一节 初中汉语文阅读教材评析	(176)
一 初中汉语文阅读教材主导思想评析	(177)
二 初中汉语文阅读教材结构评析	(183)
三 初中汉语文阅读教材内容评析	(185)
第二节 初中汉语文阅读教材的重构依据	(188)
一 相关法律法规的依据	(188)
二 少数民族中小学汉语课程标准的要求	(190)
三 教育心理学理论依据	(191)
四 语言学和文学理论依据	(192)
第三节 初中汉语文阅读教材的重构设想	(195)
一 初中汉语文教材重构的指导思想和编写原则	(195)
二 初中汉语文教材重构的整体框架	(207)
第四节 汉语文教材七年级上册设计方案	(219)
一 《汉语文》七年级上册目录设计方案	(219)
二 《汉语文》七年级上册教材设计论证	(221)
结语	(227)
 参考文献	 (229)
后记	(232)

第一章 读解教育的哲学解释学理念

20 世纪的西方哲学实现了从传统的形而上学向语言哲学的历史性转折。无论是以分析哲学和日常语言哲学为代表的英美语言哲学思潮，还是以现象学意向性理论和海德格尔语言本体论为旗帜的欧陆语言哲学流派，众多的哲学家都在关注着语言问题，他们从各自不同的哲学立场出发，对人类的语言现象进行了前所未有的深刻思考与研究。哲学解释学与其他流派相比出现较晚，它是 20 世纪中晚期以来受到思想界、学术界关注的新的哲学思潮。它以对文本意义的理解和解释为主要研究对象，彻底改变了西方古典解释学把文本解释看作理解的技巧或方法论的思维定式。哲学解释学虽然是在继承和发展了现象学与存在主义的基础上形成的，但是它以自己独特的思想魅力亦为当代英美学者所接纳，最有希望成为沟通英美与欧陆两大语言哲学派别的通途。因此，哲学解释学成为当今西方哲学中重要的哲学流派，在世界范围内得到广泛认同，其影响遍及语言学、文学、美学、文艺学、教育学、社会学诸多人文科学。在世纪之交的社会科学研究中，没有人可以无视哲学解释学的存在。

然而，处于语言学、文学和教育学边缘地带的语文读解教学领域，较少有人关注哲学解释学原理对读解教学所应具有的理论指导作用，还没有形成基于哲学解释学原理的读解教学的理论框架。这是一个令人遗憾的学术缺失。本来，哲学解释学的核心是论述阅读本体论思想的，语文教学理论的重要任务是弄清文本解释原理的。这两个相邻的领域却彼此陌生。哲学解释学向语言学、文艺学、社会学等领域发射出道道光环，却漏掉了读解教学领域。读解教学的研究者非常辛苦地从教育学、心理学、接受美学等多门学科采集理论果实，却没有发现当代语言哲学的最为深厚的学术积淀。这似乎是不应该发生的学术错位。造成这种学

术缺失、错位的原因很多，其中一条重要的原因是哲学与语文教育学两个领域学者的视野局限。

目前，读解教学理论研究方兴未艾。研究者与实践者已经解决了很多问题，他们仍然面对很多问题，还有很多问题人们似乎已感知到它们的存在，但尚未揭示出来使之明朗化。例如，读解教学的首要任务是阐述文本的意义，那么，什么是文本的意义，意义是如何生成变化的；阅读理解答案是多解的，这究竟是源于教师对学生的宽容，还是这其中蕴涵着根本不可能逆转的哲学原理；教师与学生在讲解过程中一般是要对话的，这究竟是一种教学方法的巧妙改革，还是人生存在模式在课堂中的自然显现？这些问题都可以在以伽达默尔为代表的哲学解释学中找到最基本的答案。运用哲学解释学理论分析读解教学的日常行为，发现读解教学中蕴涵的哲学原理，是深化读解教学研究的需要，是语文教育工作者必须努力做好的工作。

第一节 哲学解释学的理论要义

当代哲学解释学最为重要的代表人物是德国哲学家伽达默尔。伽达默尔继承了海德格尔的解释学理论，使哲学解释学发展为独立的哲学流派。在读解教学的研究领域引进伽达默尔的哲学解释学思想，着手建立读解教学的哲学解释学理念是学科发展的迫切要求。

一 关于伽达默尔

伽达默尔，1900年诞生于德国文化重镇马堡，2002年逝世，享年102岁，是当代哲学解释学的代表人物。1922年在新康德主义马堡学派代表人物那托普指导下，以其对柏拉图思想研究的论文获博士学位，并于1923年去弗赖堡大学参加海德格尔主持的“亚里士多德伦理学”讨论班。1929年，伽达默尔在海德格尔那里通过教授被选资格考试。1937年受聘到马堡大学，1939年到莱比锡大学，并于1946—1947年在该校执教，1947—1949年到法兰克福大学任教，其间出版了《歌德与哲学》（1949年）一书，赢得广泛的好评。1949年，年近50岁的伽达默尔结束了法兰克福大学的教职，去海德堡大学任教授，从此告别了自

己的“前解释学时期”，迈向了自己的黄金时代——哲学解释学时期。1960年，伽达默尔发表大部头代表作《真理与方法》，从而成为世界知名的哲学家。

伽达默尔的名字是与“哲学解释学”联系在一起的。顾名思义，解释学就是解释的学问，然而它起初是与神学联系在一起的，最早的解释学就是圣经解释学。后来施莱尔马赫（Schleiermacher）第一个为解释学奠定了作为一门人文科学方法论的基本格局，将解释学界定为“理解的技艺”，即用正确的方法确保克服自己的先见以把握文本作者的“原意”，达到读者与作者之间的“心心相印”。这种解释学的格局因为海德格尔《存在与时间》一书的问世而从根本上得到扭转。海德格尔将解释从单纯的文本中解放出来，而成为人之存在方式本身，理解成了人之生存的根本机制：“听”总是“听做……”“看”总是“看做……”。我们听到的是鸟鸣声、潺潺流水声，而不是纯粹的物理学的“声响”；我们看到的是孩童的灿烂一笑，而不是面部肌肉纹路的皱褶。换言之，人之举手投足就是在理解、在阐释周围事物的意义。这种将古典的文本解释提升到生存论的理解的解释学被称为“本体论的解释学”。伽达默尔的工作就是在海氏开辟的这一方向上进一步展开的。在《真理与方法》中，伽达默尔把理解看做人类此在普遍的世界经验，依次探讨了艺术经验和精神科学领域中的理解现象，并最终把一切理解得以完成的形式看做语言，提出了“能够理解的存在就是语言”的著名论断，由此完成了哲学解释学理论的构建。

二 读解经验的解释学分析

像任何理论的出现一样，伽达默尔对艺术经验的分析，不是孤立地进行的，他一手拿着胡塞尔的现象学方法，一手展开了海德格尔式的本体论视界。伽达默尔对读解经验的阐述是建立在三种现象的基础之上，即游戏、象征和节日。它们分别揭示了艺术作品的存在方式、艺术意义的显现方式和艺术的时间性特征，从而构成了一个完整的艺术本体论体系。

（一）游戏

伽达默尔对游戏有着全新的理解，他说：“如果我们就与艺术经验

的关系而谈论游戏，那么游戏并不指态度，甚至不指创造活动和鉴赏活动的情绪状态，更不是指在游戏活动中所实现的某种主体性的目的，而是指艺术作品本身的存在方式。”^①一切游戏活动都是一种被游戏过程，游戏的魅力在于游戏超越游戏者而成为主宰。所以游戏不是游戏者的单纯主体自由的行为，它具有独立于那些从事游戏活动的人的意识的独特本质，其真正主体并不是游戏者而是游戏本身。任何参加游戏的人，都是被卷入游戏中去的，谁要不严肃地对待游戏，谁就是游戏的破坏者，游戏存在于一种“绝不存在采取游戏态度的主体”的境界中，它吸引游戏者进入它的领域中，并且使游戏者充满了它的精神。

游戏的另一个性质在于，它是游戏活动者的自我表现。游戏主宰着游戏者，有其自身的规则，但游戏者在游戏中仍须采取行为的态度，仍有按规则“选择”的自主性和目的性，这种主体性正是通过游戏而得到表现。每一种游戏都向从事游戏活动的人提出了一个任务，游戏的人好像只有通过把自己行为的目的转化到单纯的游戏任务中去，才能使自己进入到表现自身的自由中去。游戏的自我表现就这样导致游戏者仿佛是通过他游戏某物即表现某物，而达到他自己特有的自我表现，只是因为游戏活动总是一种表现活动，人类游戏才能够在表现活动中发现游戏的任务。这一特征与艺术也是一致的，艺术活动从根本上说都是参与者的自我表现和自我选择。

游戏和艺术的这种自我表现的特点是，它始终要求与别人同戏，它是由游戏者与观赏者共同组成的整体，观赏者不只是一个观看眼前活动的看客，他参与游戏，成为其中的一部分。游戏是一种交往活动。没有观赏者，游戏便失去了意义。艺术作为游戏，是“为观看者而表现”、而存在的。“游戏”的这个意义与戏剧相通，戏剧本身就是为观众而创作演出的。通过观赏者和游戏者，伽达默尔肯定了真理的参与性特征。观赏者只有参与到作为游戏的艺术作品中，作品的意义即真理才能显示出来。只有人们参与到真理之中，真理才能被揭示。

伽达默尔通过游戏这个概念，对艺术作品所强调的无疑是：艺术作品的意义是相对观者而言的，作品只有进入到理解活动中才真正存在，

^① [德] 伽达默尔：《真理与方法》，洪汉鼎译，上海译文出版社2004年版，第131页。

观者对作品意义的实现具有积极的参与作用。也就是说，作品的存在是与读者的阅读相关的，作品的意义是在阅读过程中生成的，这种生成的意义既不是作品的素材原型的意义，也不是读者主观的纯粹想象，而是由作品中中介化而达到的一种读者和作品融合的新的统一体。

（二）象征

象征不是以一物说明另一物的比喻。象征物是在一种个别而具体的东西中显示出一种对应的整体希望。对艺术作品的象征性的说明是由艺术的游戏性质发展而来的。艺术作为游戏的存在使其具有一种使存在扩充的特性，因为存在物正是通过游戏的自我表现去争取存在的，或者说，游戏具有使尚未获得现实性的事物生长出来的功能。就艺术而言，这是指艺术家通过在游戏时的自我表现，使存在的意义显露出来，并开启出新的存在的可能性。伽达默尔认为这就构成了艺术的象征性特征。伽达默尔认为，象征并不是一种艺术手段，也不是什么艺术风格和流派，而是表达出了一切艺术品在存在论上的意义：艺术能够使存在者的存在及其意义显现出来，从而使其经历一种存在的扩充。艺术象征的本质在于，它的意义永驻在象征本身。艺术作品作为象征，形成巨大的“解释学空间”，几乎具有无限收摄的能力，他向思想深邃的理解者发出呼唤，去沉浸在与存在本身会面的欣喜之中，从而重新体验那流逝之物中固存的东西。这是一切艺术语言的象征及象征含义的要义之所在。

（三）节日

从现象上来看，节日总是某个固定的“被庆祝的日子”。在这种日子里，人们放弃了工作，从平日的分散状态中聚集起来，相互间达成一种共同的经验。所谓节日的重要性则是指，节日总是每隔一段时间就重复进行，尽管每次庆祝节日是在不同的地点和场合，庆祝的人们也各不相同，但节日却总是一个。伽达默尔认为，存在着两种不同的时间经验，一种是按钟表分割的时间，人们或是用繁忙的空虚，或是用无聊的空虚去填满这种时间结构。时间在这里是作为必须“被排遣掉的”或已排遣掉的东西而被经验到的，而不是作为真正的时间来体验的。此外还有另一种完全不同的时间经验，它可以被称为实现了的或属己的时间。所谓实现了的时间，不是由某个人把一个空虚的结构加以培养而产生的，而是时间本身的到时成了人们体验的对象。显然，这就是人们在

节日里产生的时间体验。其所以是属己的，是因为这里的时间不是被排遣或被支配的对象，而是自身实现的。正是这样的节日时间，使我们在瞬间之中领悟了它所积淀的巨大历史生命力；正是节日这种使人们从日常有限事物的压迫中松弛一下的偶然机会，把一切人联系起来融成一个整体。因此，庆祝是仅仅为参加庆祝的人而存在的东西，这是一种特殊的，必须带有一切自觉性来进行的出席活动。

伽达默尔对作为节日的艺术的时间性问题的重视，是围绕观者对艺术作品审美特性的参与这一中心的。他认为，时间距离并不会成为我们理解艺术品无法超越的障碍。由于艺术品具有一种属己的时间，这才使艺术有了一个自身的世界，任何对作品的理解都必须首先调动起一种本真的时间经验，才能进入到作品的世界当中。而一旦理解活动发生了，那么作品就超越时间的距离而成为“现时的”，因此同时性就是艺术的本质。艺术对人们来说，并不是一个陌生的、异己的世界，作品就是观赏者自己的世界，因为人们在作品世界中的逗留，同时也使自己获得了一种本质的生存体验。由于这种新的体验，人们得以从日常异化的时间体验中摆脱出来，重新把握生存的意义。他认为：艺术品对每一个特定的当下都是绝对的当下，而且与此同时适用于所有的未来。就艺术作品作为节日而论，艺术作品之所以具有常新的永恒生命，在于它像节日一样，使人们在它的作品上作一种特殊的逗留，让人们的审美时间表现为现在性，体验到节日的轻快和紧凑。

通过对游戏—象征—节日与艺术经验的同时性的考察，伽达默尔从本体论上阐述了自己的艺术作品理论，其中，观者对艺术作品的参与和生成受到了特别的重视。于是，艺术上的历史继承性与现实创造性的冲突和争论，终于在“艺术解释面前人人平等”中，得到了颇具启示性的解决。

三 理解的历史性

伽达默尔是从本体论的方面来看待对艺术文本的解释的。他认为，理解不仅仅是一般意义上的欣赏和理解，而是对理解者自我的肯定和对艺术文本存在的肯定，艺术理解是我们与被理解的艺术文本之间的一种对话。

理解的一个最突出的特点就是它的历史性。伽达默尔在十分详尽地分析了审美理解得以完成的一系列条件（偏见、传统、时间距离、视域融合、效果历史原则）后，发现它们都包含了鲜明的历史性。

伽达默尔认为，正是我们的偏见构成了我们的存在，偏见未必就是不合理的和错误的。实际上，偏见实实在在地构成了我们的全部体验能力的最初直接性。偏见就是我们对世界敞开的倾向性。所有理解不可避免地包含着某种偏见，这种看法给了解释学问题以真正的推动。他坚决反对传统解释学把偏见看成错误的源泉的观点，发挥并深化了海德格尔关于理解的“前结构”的思想。认为没有偏见，没有理解的前结构，理解就不可能发生，偏见是在历史和传统下形成的一种积极的因素。我们每个人都生活在特定的时代，处于特定的历史和传统文化传统之中，并且由于特定的具体环境的影响，不可避免地具有自己的偏见。因此，偏见是历史的产物，任何人都无法彻底消除它。

偏见和传统又是密切联系的。传统先于我们，是我们不得不接受的东西。传统总是在历史变化中有选择地存在，因此，我们与传统有一种无法割裂的关系。不仅我们始终处在传统之中，而且传统也是我们的一部分。没有超出传统之外的理解者，也没有与传统无涉的文本，人与文本都处在世界之中，处在传统之中。传统来自过去，体现在现在，面向着将来。因此，传统具有对于过去历史继承性的一面，又具有对于将来开放性的一面。就此而言，理解是把自身置身于传统的进程中，在这一过程中过去和现在不断融合。但是，理解不仅以偏见为基础，同时在理解的过程中又会不断地产生新的偏见，也就是说，不仅传统决定我们，同时我们也决定传统。

伽达默尔认为，我们放弃“伪偏见”获得“真偏见”的条件是“时间距离”，因为一定的时间距离使理解者有可能摆脱现实关系而从整个历史传统出发去理解文本。所以我们常说伟大的作品是写给未来的，正是时间距离使我们成了历史文本的知音。他认为，我们是以我们不能控制的成见，以那些高于我们而对我们了解这些艺术品具有极大影响的前提来看待这些作品的；这些成见与前提使这些现代创造品具有一种外在的共鸣，这些共鸣并不就符合于它们的真正内容和意蕴。只有当它们与现代的一切联系都消失后，它们的真正本性才显示出来，从而对

它们中所言的东西的理解才有权自称是本真的和普遍的。在伽达默尔看来，我们不能把握同时代艺术作品的意蕴，原因就在于我们与它们之间缺乏时间距离。理解者与艺术文本之间所以要有时间距离，是因为只有这样，两者之间才不会有太密切的利害关系，从而干扰我们的审美理解。

伽达默尔把解释者的“前理解”的“先行结构”和现今时代所形成的特殊的视域，称作“现今视域”，文本作为一个已由原作者揭示的意象性构成事件，也具有原作者的原初“视域”，即“初始视域”。就“现今视域”而言，它指从一个特殊的观点所能了解到的一切，它包括一个人的前理解中对意义和真理的预期；就“原初视域”而言，它则指原作者在文本中敞开的整个世界。“初始视域”与“现今视域”之间总是存在着各种差距，这种由时间间距和历史情景的变迁所引起的差距，是任何理解者都无法消除的。因此在理解过程中，并不是“现今视域”消除“初始视域”，也不是相反，而是达到两种视域的融合，从而使理解者的视域和文本视域都超越原来各自的界限，达到一种全新的视域，这样，视域就不是死守一点，而是在敞开中运动，这就是“视域融合”。在这种“视域融合”中，没有任何一方的视域处于特权地位，每一个视域只有在敞开自身并与“他者”视域融合，才能使自己融入历史之中。视域融合所达成的都是一个真正创造性的、揭示性的瞬间，但这个视域融合的瞬间也将被后来的视域所克服和融合，就像在它之前的视域一样。只有这样，才能在真正的创造性事件中，构成理解和阐释。在这种“视域融合”中形成的共同的观点，就是意义。

关于“效果历史”，伽达默尔指出：“真正的历史对象根本就不是对象，而是自己和他者的统一体，或一种关系，在这种关系中同时存在着历史的实在性以及历史理解的实在。一种名副其实的诠释学必须在理解本身中显示历史的实在性。因此我就把所需要的这样一种东西称之为‘效果历史’。理解按其本质乃是一种效果历史事件。”^①在此意义上，艺术作品不是别的，正是一种效果历史事件，它存在于交互理解的历史过程之中。的确，《红楼梦》这部名著它存在于哪里呢？存在于纸张墨

① [德] 伽达默尔：《真理与方法》，第387页。

迹或曹雪芹的意图中吗？都不是，《红楼梦》存在于《红楼梦》的理解史之中，任何个人对它的理解都是对这一历史的介入，受此历史的影响并汇入这一历史。从效果历史原则出发，伽达默尔指出，艺术文本是开放性的，其意义永远不可穷尽。艺术文本意义的开放性决定它必然超越作者的原意，也超越生成它的那个时代。这就为不同时代的人们对于它的理解提供了可能性。伽达默尔认为，艺术作品如果不打算被历史地理解，而只是作为一种绝对存在时，那它也就不可能被任何理解方式所接受。此外，效果历史原则强调从艺术作品的效果历史中理解作品，这就把历史与现在密切相连，充分肯定了古代文艺作品对于当代社会的意义。产生于每一特定时代的艺术文本既属于该时代，又超越该时代而具有永恒性。每一个时代的读者都可以用不同的方式去理解艺术文本，他们从艺术文本中看到是不同的东西，但正是不同时代读者的不同理解的总和接近并构成了艺术文本的全部意蕴。

艺术作品来源于历史，它本身是一个历史文献。历史在不断变化，但作品与现在的读者之间，却存在一种“绝对的同时代性”，成功的作品无不是“持续站立着的”，它的现实性及其表现力不可能被严格地局限于其原初的历史视界之内，当它没有被人从历史角度有意加以理解，并且也没有以一种绝对的在场呈现它自身时，它就还未允许有任何形式的理解。理解一部作品，既要考虑它的历史性，又要考虑它的现实存在和它的永恒存在，解释学就在这两者之间架设桥梁。

艺术作品超越于生成它的时代，为不同时代的人们对它的理解提供了条件。作品是开放性的，其意义的充分性只有在理解的变化中才能得到证实。艺术作品如果不打算被历史地理解，而只是作为一种绝对存在，那它也就不可能被任何理解方式所接受，“历史地理解”是伽达默尔对美学的主要贡献，他以此把审美经验与科学方法分离开来，突出了艺术作品意义的不确定性，突出了解释者对作品真理的参与。

四 解释的语言性

海德格尔说：“语言是存在之家。”伽达默尔说：“能理解的存在就是语言。”伽达默尔继承了海德格尔的语言本体论思想，在他看来，我们只能通过语言来理解存在，也就是说，世界只有进入语言才能表现为

我们的世界。“语言是联系自我和世界的中介，或者更正确地说，语言使自我和世界在其原始的依附属性中得以表现，这种观点引导着我们的研究。”^① 人类永远以语言的方式拥有世界。世界的独立存在是毫无疑问的，但是世界必须通过语言向我们呈现出来，世界只有进入语言，才能进入人的意识，才能真正成为人所拥有的世界。哲学解释学反对简单地把语言视为人类交际的工具，而且亦反对将人与语言的关系简单地说成是“通过”语言认识世界、创造世界。哲学解释学认为语言构成了人与世界的一种绝对的、根本的关系，人与世界在语言事件中互生共存，不可分离。哲学解释学关心的不是人类运用语言的方法，它真正关心的是人与世界的语言关联。

正因为哲学解释学将语言看作是人类生存的模式，而不是人类在运用的一种什么工具，所以，哲学解释学的研究对象，自然就是这种具有本体论意义的语言。语言在伽达默尔的哲学释义学中占有首要的地位，从多方面被加以阐述。解释学将被理解对象的存在状况规定为语言，把它同存在物的关系规定为解释。语言问题贯穿哲学解释学的全部理论，语言是理解的基础，离开了语言，我们就无法理解文本；同样，离开了语言，文本也根本无法存在。作品的目标就是要说出某种东西，它的意义是用语言表达出来的；当然，人们对作品的理解也是通过语言来完成的，他们用自己的语言来领会作品所说的东西。伽达默尔认为，文本和解释者之间，在传统和现在之间起桥梁和中介作用的，不是心理学的移情，而恰恰是语言。文本与它的解释者，过去与现在，都仅仅是一个正在进行中的语言过程的要素。理解的语言性将效果历史意识具体化，使之成为现实。理解不是一种像局外人一样的冷静的旁观，理解是亲身的语言经验。理解始终有一种对话形式，它是一个在交流中发生的真实的事件。释义学理解本身就是一个语言现象，就是一个语言过程。文化传统和历史主要表现为语言，常常是化作写下的文本。因此，语言便成为伽达默尔所提出的具有历史主义特质的释义学问题的起源和归宿。

伽达默尔同海德格尔一样，认为理解和解释没有根本的区别，解释不过是理解的发展和实现，或者说，理解已经是在解释了，因为它创造

① [德] 伽达默尔：《真理与方法》，第 614 页。